Número 49... Domingo 19 de mayo de 1833.

DIARIO BALEAR.

Sale el sol á las 4 y 51 minutos. Pónese el sol á las 7 y 9 minutos.

San Pedro Celestino papa y S. Ivo abogado.
Luna nueva á la 1 h. y 50 m. de la tarde en Tauro.—Lluvias ó vientos.

ARTICULO DE OFICIO.

MINISTERIO DE HACIENDA DE ESPAÑA.

Real órden sobre los derechos que debe pagar la jarcia.

Al Sr. Secretario del despacho de Hacienda de Indias digo con esta fecha lo que sigue: He dado cuenta al Rey nuestro Señor del espediente que con calidad de devolucion se sirvió V. E. pasar á informe de este departamento en 1º de noviembre de 1830, instruido en la Habana para cumplir la Real órden de 24 de marzo de 1829, sobre los derechos que debe pagar la jarcía segun su procedencia y bandera conductora, con motivo de haberse omitido especificar en ella los que han de cobrarse en algunos casos en que la jarcia estrangera sea conducida desde la Península; y S. M., conformándose con el dictámen de la direccion general de Rentas, ha tenido á bien mandar, que quedando subsistente el derecho de 57 rs. fuertes quintal de jarcia estrangera en buque estrangero á la entrada en la isla de Cuba, pague 40 rs. fuertes el mismo género cuando se lleve en buque español desde los puertos estrangeros, y 34 rs. fuertes cuando en los mismos buques españoles se verifique desde los puertos del reino, en lugar de los 34 y 20 que señala la referida Real órden de 24 de marzo de 1829. De la de S. M. lo traslado &c. Madrid 31 de marzo de 1833.—Antonio Martinez.

ESPAÑA.

Madrid 7 de mayo.

De las cortes de jura.

Empiezan á llegar los nombramientos de los diputados para la solemne jura de la escelsa Princesa primogénita, y cada dia que se adelanta para tan augusta celebracion, consolida mas y mas los actos con que nuestro Soberano y su ilustrado Gobierno afianzan los elementos de la felicidad pública, y las seguridades de un porvenir tranquilo y afortunado. Las medidas de conciliacion y de paz, emanadas del trono, y admitidas con tanta gratitud por el pueblo español, adquieren la mas sólida garantía, y ellas serán en todos tiempos el mejor resorte para establecer la conformidad de las opiniones, y para fundar la unidad de sentimientos sobre que se apoyan los intereses generales de una nacion.

Y este será tambien, asi lo creemos, uno de los inmediatos resultados de la gran solemnidad que se prepara. No podia convenir de ninguna manera á los planes tortuosos y abominables de ciertas gentes el que la sábia prevision del Rey nuestro Señer pusiese fuera de toda duda una materia fecunda en todos los paises en guerras y disensiones intestinas. El sagrado y magestuoso juramento que presta la nacion por medio de sus procuradores: el pleito homenage que hacen todas las dignidades y clases del Estado en tan imponente circunstancia: todas las ceremonias y formalidades con que se ejecuta tan regia consagracion comprueban la ley fundamental que establece la sucesion directa de la corona, y reproducen y confirman el voto público en este particular.

He aquí el grandioso objeto de las cortes de jura, en que se reconoce anticipadamente al Príncipe ó Princesa que debe suceder tranquilamente en el trono, y se quitan hasta los pretestos con que se intentara disputar alguna vez el derecho que la ley establece, y que la España entera ha reconocido por un solemne y especial juramento. (*Rev. Esp.*)

~~~

Señor Editor de la *Revista Española*.

Habiéndonos hecho V. saber con acertada oportunidad en uno de sus últimos números, que el comandante general de artillería del ejército de *Ibrahim-Bajá* era el capitan español de dicha arma *don Antonio Sequera*, á cuya actividad y disposiciones se debió en gran parte el brillante éxito de la batalla de Koniah, en que fue completamente derrotado el ejército turco; y deseando yo hacer público cuanto pueda contribuir al justo elogio del valor
~~~

español, y al mayor lustre del establecimiento, en que recibí mi educacion, me apresuro á comunicar á V. que el primer ayudante general de estado mayor del referido ejército es el español *Barterrica*, seminarista en el Real de nobles de Vergara por los años 1815 y 16. Este jóven, á quien los acontecimientos de 1823 obligaron á espatriarse, fue al Cairo, donde desde luego se dedicó á dar lecciones de piano; pero tan pronto como aprendió la lengua de aquel pais, solicitó y obtuvo del Virey permiso para abrir una escuela de matemáticas, en cuya enseñanza se distinguió de tal modo, que consiguió introducirse hasta en el palacio mismo, cautivándose la voluntad de S. A. que le confirió un grado en sus ejércitos. Continuó alli sus servicios, y en la actual lucha con la Puerta fue el que entró en Damasco á la cabeza de seis regimientos de caballería, favoreciendo muy mucho con este motivo á los religiosos franciscos del convento de aquella ciudad. Los papeles estrangeros hablan con elogio de este distinguido oficial, que ha logrado una suerte inesperada, merced á su aprovechamiento en las ciencias matemáticas, cuyo conocimiento debió al incesante desvelo de su antiguo maestro el actual canónigo D. Miguel de Azcarate, profesor entonces del citado Seminario, que tan aprovechados jóvenes ha producido en todos los ramos de la administracion pública. Creo por consiguiente, no será inoportuno que los periódicos españoles dén tambien publicidad á esta noticia, que de todos modos honra nuestro pais y aquel establecimiento.

De V., Sr. Editor.—*Un antiguo seminarista de Vergara.* (*Rev. Esp.*)

LITERATURA.

De la razonable imitacion (1).

Cuando apareció la comedia de D. Francisco Martinez de la Rosa titulada *Los zelos infundados*, observamos con sorpresa en uno de los opúsculos críticos sobre su mérito que vieron la luz en los periódicos de la Corte, cierta desaprobacion injusta, si bien honorífica y espuesta con urbanidad, sobre haber imitado el poeta en ciertos razonamientos las ideas y gracias de lenguaje de Inarco Celenio, suponiendo que el autor de *La Hija en casa y la Madre en la máscara* no tenia necesidad de recurrir á galas agenas para vestir con elegancia sus bellas composiciones. Este aserto, que como reprension lanzó el articulista, es un elogio inoportuno: pues si bien ningun daño puede originar con respecto al Sr. Martinez de la Rosa, que con doctrinas y modelos tiene harto acreditada su maestría, pudiera ser funesto á otros ingenios noveles, que ardiendo en el fogoso espíritu de innovacion, reputan como á mengua seguir huellas agenas por no parecer plagiarios, y cediendo á una presuncion ridícula, se desvian de los aciertos á que conduce una sana imitacion,

Echemos una rápida ojeada sobre la historia de las bellas letras, y verémos que la epopeya, el primero de los géneros de poesía que cultivó la civilizacion, debe todo su esplendor á la Ilíada, á la Odisea y á la Eneida poemas clásicos, que sirviendo de modelo á los que aparecieron despues, han erigido el imperio de *lo bello*, que no se hubiera á buen seguro consolidado si los literatos mas esclarecidos desde Homero, poseidos del necio orgullo que ha dominado en todos tiempos á los escritores vulgares, no hubiesen reproducido sucesivamente las bellezas de sus distinguidos predecesores. Asi es que al pasar de la lectura de la Ilíada á la de la Eneida se ve desde luego que el poeta latino siguió todos los pasos del griego; y desde que el delicado Virgilio dió el ejemplo, se ha considerado siempre el trasladar las bellezas de un idioma á otro, como una conquista del talento. Arnault ha dicho:

Mal prendre c' est voler: bien prendre c' est conquérir.

Conduciendo la epopeya del recitado á la accion, dió orígen á la tragedia, del propio modo que la sátira produjo la comedia; y establecida el arte dramática, ha sido desde entonces la que ha ostentado obras mas acabadas, porque reproduciéndose y mejorándose en mayor número los buenos ingenios, han ido acercando el arte á su perfeccion.

Menandro entre los Griegos fue el creador y modelo de la buena comedia; y la imitacion de sus piezas por Terencio enriqueció el teatro de Roma. Los Latinos no hicieron mas que imitar las producciones griegas, y este tributo es el que pagan en todos los géneros las naciones que llegan últimamente á la carrera de las artes. Diphilo, Philemon y Demophilo fueron los principales modelos de Plauto, cuya inmortalidad se debe á un solo carácter delineado con mano maestra, carácter que imitado y superado en *El Avaro* frances, ha sido de los que mas han contribuido á la nombradía del gran Moliere.

Si acudimos á las obras de Moratin, verémos lo que ha debido este filósofo al regenerador de la escena moderna que acabamos de citar. En el prólogo de *La escuela de los maridos* confiesa que *debe á aquel gran maestro la indulgencia que ha merecido al público español: y lejos de desconocer la instruccion que recibió en la lectura de sus obras, atribuye á este constante estudio los aciertos de las suyas.* ¿Y ha quedado acaso inferior á su modelo? ¿Es obra menos clásica la *Mogigata* que el *Impostor*? Pues si el autor de *El Sí de las niñas* lejos de imaginar que se envileciese imitando á otro, confiesa deber á estas imitaciones sus lauros, ¿quien osará confesarse superior á Moratin? ¿No será inoportuno el aconsejar á cualquiera autor, por sabio que sea, que se abstenga de seguir las huellas de tan celebrado poeta? ¿Es acaso en *Los zelos infundados* en donde únicamente le consulta el Sr. Martinez de la Rosa? No por cierto: todo el lenguaje de *La Hija en casa y la Madre en la máscara* es de la escuela de Inarco, y difícilmente hubiera el Sr. Martinez de la Rosa logrado tan hermoso

(1) *Se nos ha remitido este artículo firmado por las iniciales W. A. de I., y le damos cabida en nuestro periódico por parecernos sobremanera filosófico y bien concebido.*

triunfos á no haber elegido modelo tan encantador. El mayor elogio que puede tributarse á todo poeta dramático es el publicar su acierto en haber imitado lo que se tenia por inimitable. Tambien en la composicion del *Edipo* se ha aprovechado el citado autor de las bellezas de un genio privilegiado. El anciano Sófocles ha renacido en la obra de un ingenio español, y ha colocado en sus sienes la corona de la inmortalidad.

D. Dionisio Solís, que ha calzado igualmente con honor el grave coturno, ha enriquecido nuestro teatro con su *Camila*, tragedia sublime, cuyos mas sobresalientes aciertos tomados sabiamente de *Los Curiacios* del admirable Corneille, han asociado al Sr. Solís entre los trágicos de primer órden. Lejos de acarrearse la desaprobacion de los inteligentes por haberse aprovechado de las bellezas del poeta frances, si por algo merece en nuestro concepto una amistosa y patriótica reconvencion, es por no haber sido aun mas escrupuloso en imitarle, pues echamos menos en la tragedia española la célebre y rápida espresion que afianzó la gloria de Corneille. Fácil es conocer que hablamos de aquel sublime grito de patriotismo romano que arrebata en la tragedia francesa..... de aquel *qu' il mourut*! en que prorumpe el canoso Horacio cuando le pregunta Julia que debia hacer el heroe todavía mozo contra tres robustos adversarios. Todos los amantes de la literatura conocen y admiran esta famosa espresion, este clamor de la mas elocuente vehemencia, el mas oportuno y sublime que ha resonado en el templo de Melpomene, y al cual no hay uno solo entre todos los rasgos de la antigüedad que pueda ponérsele en parangon. Causa verdaderamente lástima que el señor Solís le haya abandonado.

No es nuestro intento reprobar toda invencion ingeniosa y sabia, ni hacer la apología de una traduccion servil. Sabemos que entre escritores vulgares basta desgraciadamente algun conocimiento del idioma que se traduce y el ausilio del Diccionario para echar su cuartillo de espada y apestarnos con monstruosidades. Despreciamos esta clase de literatos y nos dirigimos solo á la juventud estudiosa para indicarle la marcha de la juiciosa imitacion, con la que los mas ilustres ingenios han ido adelantando hácia el acierto, sin haber aun llegado á la perfeccion anhelada. Dediquemos pues nuestros afanes al logro de este noble deseo; y no abandonando el sendero del buen gusto que vemos ya trazado por la sabiduría, imitemos los primores agenos, sin perjuicio de crear los que nuestra imaginacion pueda sugerirnos, para perfeccionarlos, ó coadyuvar al menos á los progresos de la bella literatura. (*El Vapor.*)

NOTICIAS ESTRANGERAS.

FRANCIA.—*Paris 13 de abril.*

En el *Diario de Francfort* del 9, recibido por estraordinario, se lee lo siguiente:

»Ayer, despues de estar en prensa nuestro periódico, se publicó la siguiente proclama del senado de esta ciudad, dirigida á sus habitantes; dice así: Aun se conserva en la memoria de todos la accion criminal cometida en esta ciudad hace pocos dias; pero la Divina Providencia, que vela sobre nosotros hace tantos siglos, nos ha librado de males ulteriores. Cuanto mayores fuesen los peligros á que se viese espuesta esta ciudad, tanto mas grandes deben ser los esfuerzos de los habitantes de ella para unirse con las autoridades, y obrando de concierto contrarestrar todo ataque dirigido á la tranquilidad y conservacion de nuestra existencia comunal. La valiente conducta de las fuerzas cívicas y del ejército, manifestadas tan abiertamente en esta circunstancia, son la mas positiva garantía de que se conservará el órden público; y confiado en el espíritu de los habitantes y de su perseverancia, espera el senado con tranquilidad lo que pueda suceder en lo futuro.—Dado en la asamblea de nuestro gran consejo el 8 de abril de 1833.”

PALMA.

Orden de la plaza del 18 para el 19 de mayo.

Gefe de dia el teniente coronel D. Simon Perez, capitan del regimiento infantería de Soria 9.º de línea. —Parada, rondas, contrarondas, capitan de hospital y provisiones, y sargento de hospital Soria.

De órden del Escmo. Sr. Gobernador de esta plaza—Juan Coll.

Funcion de iglesia.

Hoy en la parroquial iglesia de S. Nicolas se celebra fiesta en honor de S. Juan Nepomuceno mártir, espuesto el Smo. A las 10 misa solemne, y sermon que dirá el P. Fr. Juan Bautista Pol presentado en sagrada teología en su convento de la Merced.

CAPITANÍA DE ESTE PUERTO.

Embarcaciones fondeadas el dia 15 del corriente.

El sargento de carabineros D. José Gibert ha conducido á este puerto una jávega española, que apresó el dia 12 del corriente sobre las costas de Lluch, cargada con once balones de ropa y sin gente, pues la amarinó con seis carabineros de mar, procedente últimamente del puerto de Sóller, de donde salió el dia de ayer y queda en observacion.

De Lisboa con destino al lazareto de Mahon la bombarda española Dolores, su patron Juan Noguerolas, en lastre: quedó en cuarentena.

Idem el 16. De la Nouvella el bateu frances Sta. Julia, su patron Andres Rival, en lastre.

De Barcelona el javeque S. Cayetano, su patron Antonio Pablo Monar, en id. y géneros.

Idem el 17. De id. el id. S. Antonio, su patron Antonio Esteva, en id.

De id. el id. S. Cayetano, su patron Gabriel Valent, en id.

Despachadas el 15.

Para Marsella el bateu frances jóven Carlota su patron Juan Vicente Rival, con aceite.

Para Mahon el laud S. Buenaventura, su patron Diego Torrens, con géneros.

Despachada el 17. Para Barcelona el javeque Cármen, su patron D. Miguel Oliver, con algarrobas y géneros.

Continuacion de la suscripcion y cuenta de los gastos del Paseo desde el 13 hasta el 18 del corriente.

	Lib.	suel.	din.
Resta de la cuenta del Diario del 12.	676	1	6
D. Mariano Cánaves de Mossa	3	4	
D. Francisco Montaner y Puigdorfila.	24	1	8
Dª Gerónima March	6		
Dr. D. Pablo José Trias.	1	12	
D. Pedro Ripoll, capitan del Provincial	3	10	
D. N. N., abogado	3	4	
D. Juan Antonio Sureda, médico . . .	3	4	
D. Juan Antonio Palou de Comasema y Perez	6		
	726	17	2

Inversion del 13 al 18.

	Lib.	suel.	din.
Cinco jornales del maestro director, á 12 ſ 4.	3	1	8
Quince id. de albañil para colocar la sillería, á 11 ſ 4.	8	10	
Cinco id. de id., á 9 ſ.	2	5	
Veinte y siete id. de id. que labran sillares, á 11 ſ 4.	15	6	
Cinco id. de id., á 9 ſ.	2	5	
Tres portes de carro para traer arena, á 5 ſ		15	
Cincuenta id. desde la *Riera*, á 2 ſ 6.	6	5	
Cinco barcillas yeso, á 1 ſ 4		6	8
Dos cántaros grandes y uno pequeño.		2	6
Dos mangos de azadon		4	
Una carretada de cal	2	14	
Clavar dos listones y componer una plantilla		1	6
Seis sillares para los pilares, á 18 ſ. .	5	8	
Por un destajo del que compone las tierras del paso de los carruages. .	8		
Suma la inversion.	55	4	4
Existencia del dia 11 y suscripcion posterior	726	17	2
Resta en fondo.	671	12	10

Palma 18 de mayo de 1833.—El marques del Palmer.—Manuel Santander.

Plaza de toros.

La compañía gimnástica, dirigida por el señor José Serrate, ofrece para hoy domingo la funcion siguiente, dividida en cinco partes.

1ª Baile de maroma tirante por la Sra. Gerónima Serrate, quien hará equilibrios *sobre una tabla y perillas de una silla*: la Inglesita trabajará con balancin y sin él, y ejecutará las *evoluciones del aro*: el Sr. Pedro Serrate hará saltos á mucha elevacion, quedándose en equilibrio sobre las *espinillas* de varios modos: la Sra. Martinez bailará un *paso de marcha* con grillos y los ojos bendados, equilibrando el cuerpo sobre las perillas de una silla: seguirá el Payaso, quien dará la *vuelta falsa* con la escalera y ejecutará la suerte de la *metamorfosi del saco encantado*: el Mallorquin dará fin á esta parte de la funcion ejecutando remontes y saltos mortales.

2ª *Gran volteo general.*

3ª El director de la compañía hará las grandes *fuerzas de Hércules* y *grupos ingleses*, formando pirámides chinescas: se formará el *puente de Mantible* sobre las perillas de una silla, y dos niños formarán el *grupo de Laoconte* á manera de culebra.

4ª La pantomima *el zapatero zeloso ó los galanes burlados.*

5ª Se dará fin á la funcion con el *baile de las changas*, desempeñando la parte de vieja la Sra. Teresa Montenegro, primera bailarina de la compañía. —Precios los mismos.—A las 5 en punto.

PRECIOS CORRIENTES POR MAYOR Y MENOR *en esta plaza de Palma el dia 18 del corriente mes.*

Granos y legumbres del pais.

		Pesetas.		Pesetas.
Xexa	cuartera.	16	..	17
Trigo gordo		15	..	
.... menudo		13	..	14
Cebada		5	..	5½
Avena		4	..	
Maiz		10	..	
		Lib. suel. din.		Lib. suel. din.
Habas	almud.	1 10	..	2
Guijas		1 8	..	1 10
Garbanzos		2 8	..	3

Varios frutos y efectos.

Almendra sin cáscara....	quintal		..	
Jabon duro		9	..	
.... blando		6 15	..	
Queso		5 10	..	8 10
Lana		10	..	11
Paja		5	..	6
Algarrobas		14	..	
Azúcar blanco florete....		15	..	
.... quebrado		12	..	
Carbon de encina	arroba.	4 4	..	5 10
.... de mata		3	..	3 4
Cacao Carácas superior..	libra.	13	..	
.... mediano..		9	..	
.... Guayaquil		5	..	
Aceite superior	cuartan.	16 2	..	
.... inferior		15	..	
.... regular		15 6	..	
Aguardiente prueba de Holanda	cuartin.	1 15	..	
.... anisado doble.....		2 5	..	
.... prueba de aceite.		2 15	..	
Vino tinto superior		16	..	
.... regular		10	..	
Aceite de almendras......	libra.	8	..	

Teatro.

Esta noche á las 8½ en punto la compañía italiana de esta ciudad representará la misma funcion de ayer noche, con sola la variacion de suprimirse el aria de *Maometto II.*

Imprenta de GUASP, *calle de Morey.*